

En la Isla al mes..... 2,00 pes.  
 Resta de España al mes 2,50  
 Extranjero al año..... 25,00  
 Número suelta..... 10 céntimos  
 Número atrasado..... 10

Anuncios: PAGO ANTECIPADO

# EL BIEN PÚBLICO

DIARIO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1878

OFICINAS

Redacción y Administración  
 Plaza de Pablo Iglesias 17 y Rampa  
 de la Alfranca, 20  
 Teléfono número 14

Telegramas: «BIEN» MADRID

—No se devuelven los originales—

Año LIX.

Mahón, sábado 20 de Agosto de 1932

Núm. 17.817

## PACIFISMO EN ACCIÓN Los incendios de Extremo Oriente

La meca del Pacifismo está en Ginebra, desde allí, los pacifistas que gravitan alrededor de la Sociedad de Naciones vislumbran las llamaradas de los incendios que desde hace un año inundan de pavor a los países extremos del continente asiático.

Los pacifistas de Ginebra aguzan su ingenio para darle al fuego —cudl los bomberos en un incendio— lo que el fuego exige para amenorar sus estragos: y no es tarea fácil.

Pero los pacifistas de Ginebra no quieren confesar su impotencia ante los resplandores fatídicos de un horizonte tan lejano y prefieren dedicarse a la tutela más agradable de las materias inflamables acumuladas en regiones más cercanas.

Estos pacifistas universales saltan sin cesar de un problema a otro y no tienen un solo momento de descanso en su eterno vaivén de un problema bélico a una solución pacifista; en cuanto consideran que los males locales que han requerido su atención pueden atenuarse con una solución provisional, pasan a otro problema y a otra tragedia con la misma ligereza.

Hace algunos meses, la cuestión de Changhai y luego la de Manchuria provocaron Asamblea extraordinaria que todavía no ha llegado aún a dictaminar algo concreto: pero vino la amenaza de tempestad entre el Rhin y el Vístula y las miradas cambiaron de rumbo. El conflicto entre Bolivia y el Paraguay tiene visos de atraer también la atención de los pacifistas patentados de Ginebra y es muy probable que uno de estos días decidan nombrar una comisión encargada de ir a dar una vuelta por el Gran Chaco y ver lo que pasa por allí. Y cuando dicha comisión vuelva de las pampas suramericanas, ya nadie se acordará en Ginebra ni a qué fueron, ni por qué fueron.

Entretanto, por las anchas ventanas abiertas en el Océano Pacífico, Estados Unidos y Japón se observan sin amenidad.

No es probable que sus fuerzas navales lleguen algún día a enfrentarse; para Estados Unidos habría desventajas estratégicas en tal conflicto.

Pero el caso es que Tokio no ha acogido con gran simpatía las sugerencias de desarme del Presidente Hoover; el instante era bastante inoportuno para proponer una reducción de potencial de guerra cuando el Gobierno de Saito se disponía a intensificar su acción militar en Manchuria.

Actualmente, el Gobierno japonés se ha dado perfectísima cuenta de que la tutela de Manchuria le ha de costar unos diez años de guerra y la vida de doscientos mil hombres; y al lanzarse en tal aventura ¿se le va a pedir que debilite su marina y su ejército sin tener en cuenta su posición mundial en el caso de una posible conflagración europea?

El Japón quiere tener las manos libres para defender sus intereses en un país erizado de enemistades al Norte y al Sur, y donde encuentra en todas partes una encarnizada hostilidad.

Y es muy natural que en Wáshington se conciba alarma y se despierte inquietud ante el avance imperialista japonés. Los Estados Unidos saben perfectamente de qué manera, con el juego y el disfraz de una evangelización filantrópica y comercial, se pueden eludir los compromisos y los tratados de derecho internacional para realizar una política de absorción económica.

No ha mucho, corrió el rumor de que lord Lytton y sir Miles Lampson, delegados oficiales de la Sociedad de Naciones, habían aconsejado la creación de un Mandato en Manchuria; no había solución peor para alejar un peligro de guerra en Extremo Oriente; pero este embrión de idea de Mandato no ha podido germinar bien y en cambio se dibuja perfectamente la silueta de un Protectorado japonés, que se desarrollará más o menos pacíficamente con el ritmo acostumbrado de una ficción de régimen, tal como existe en otras partes que deja a los pueblos tutelados el derecho de disponer libremente de ellos mismos..., después de una evolución política, cuya duración no podrán determinar más que los tutores.

En cuanto a Changhai, aún cuando allí ya no ocurra nada, la Sociedad de Naciones está empeñada en que ocurra algo; los pacifistas de Ginebra no renuncian a una nueva Conferencia de Mesa Redonda para dictaminar un Estatuto de Concesiones para la salvaguarda y la seguridad de los extranjeros y de sus intereses.

Los nacionalistas chinos y los habitantes de Changhai sienten graves inquietudes ante la perspectiva de las decisiones de una Conferencia que puede muy bien aceptar como solución satisfactoria la internacionalización de la gran ciudad comercial de China. Pero, en cambio, el Gobierno de Nankin desearía llevar a dicha Mesa Redonda los problemas de sus litigios con el Gobierno japonés, con la finalidad de internacionalizar la cuestión de Manchuria.

Y seguramente, el Gobierno chino se encontraría ante una negativa categórica japonesa, toda vez que los políticos de Tokio pretenden que el problema de Manchuria no puede tratarse en presencia de terceras potencias y tan sólo dilucidarse entre las dos naciones interesadas y «amigas» (?).

A las potencias que han solicitado con insistencia el régimen comercial de puerta abierta en Manchuria, el Gobierno japonés va contestando que aquello es un coto cerrado... y vedado.

Es una respuesta que no acepta el Gobierno de Wáshington sin protestas; pero que el Gobierno de Moscú ha oído frunciendo las cejas y amontonando cautelosamente tropas y cañones en las fronteras del Norte manchuriano.

Los incendios de Extremo Oriente, lejos de apagarse, toman nuevo incremento y lanzan llamaradas cada día más imponentes.

Afortunadamente, los pacifistas profesionales velan en Ginebra, meca del Pacifismo integral.

ARGILA

(Del «Diario de Barcelona»).



MADRID.—Grupo de familias ante Prisiones Militares esperando la llegada de los detenidos. Abajo, en los círculos, los tres cuarteles de Seguridad que detuvieron al general Sanjurjo. En el ángulo de la derecha el magistrado del Supremo don Dimas Camarero nombrado Juez especial para instruir los procesos de la intentona militar

## Alcaldía de Mahón

### HIGIENE Y SANIDAD

El Inspector provincial de Sanidad de Baleares, publica en el Boletín Oficial de la provincia de 18 del actual, la siguiente Circular:

«Existiendo, como suele acontecer en esta época del año, algunos casos de fiebre tifoidea y demás infecciones vulgarmente calificadas de intestinales, gástricas, fiebres, etcétera, se hace necesario que los Alcaldes, Inspectores de Sanidad, Médicos libres y públicos, en la esfera que les es peculiar en cada uno de los respectivos sectores, extremen la divulgación y aplicación de las siguientes medidas preventivas contra dicha enfermedad que con nombres y formas diferentes es producida por una misma clase de microbios transmisibles no sólo por los enfermos, sino también por portadores sanos o casi sanos de gérmenes:

- Declaración de casos a la Autoridad Sanitaria Municipal.
- Desinfección durante todo el curso de la enfermedad y convalecencia de los productos procedentes del enfermo y especialmente materias excrementicias y orina así como también las ropas de cama, pañuelos, etc.
- Esterilizar o hervir el agua de bebida, lo propio que la leche. Abstenerse de legumbres crudas y de frutas fácilmente contaminables. No comer ningún alimento crudo que pueda haber sido infectado.
- Emplear toda clase de medios para combatir las moscas; pero sobre todo evitar su producción, mediante el alejamiento de las inmundicias de las inmediaciones de las viviendas.
- Obligar en los sitios de venta a una rigurosa protección de los alimentos contra las moscas y toda clase de contaminaciones, en especial por portadores de gérmenes.
- No permitir la elaboración de helados para la venta al público sin previo permiso de las Autoridades Sanitarias Municipales correspondientes, las cuales procederán antes de concederlo a determinada inspección de las substancias empleadas, asegurándose de las condiciones y origen del agua utilizada, enseres y procedimientos de elaboración que garanticen la limpieza e imposibilidad de contaminaciones.
- Higiene individual extrema especialmente lavado de manos antes de las comidas.
- La vacunación antífica debe generalizarse.—En el Instituto Provincial de Higiene y en la Oficina Sanitaria Municipal (Casa de So-

corro) hay servicio de vacunación antífica.

i) Como medida de defensa permanente, hay que proteger los abastecimientos de agua potable de modo que toda contaminación, tanto por la vía aérea (uso del cubo en las cisternas, conducciones al descubierto, etc.), como por vía subterránea (filtraciones, permeabilidad de conductos, etc.), sea evitada; cuidando de que la evacuación de inmundicias se efectúe con las garantías necesarias, medidas acerca de las cuales se ha insistido repetidamente en circulares, folletos, hojas de divulgación, conferencias, etc., para que tanto las Autoridades locales como los particulares conozcan la fundamental importancia de los suministros de agua y de los dispositivos de evacuación y depósitos de excreta en el mantenimiento de la endemia.»

Lo que se anuncia para general conocimiento.

Mahón 19 de Agosto de 1932.—El Alcalde accidental, Pedro Febrer.



MADRID.—El señor Arias Vila, nombrado especialmente para el esclarecimiento de la exportación de capitales



MADRID.—El señor Carvalho, súbdito portugués, acusado de exportar capitales al extranjero

## VIDA RELIGIOSA

### HORARIO DE MISAS

#### Para mañana domingo

- A las 6 menos cuarto en Santa María.
- A las 6 en San Francisco.
- A las 6 y media en Nuestra Señora del Carmen.
- A las 7 en Santa María.
- A las 7 y media en San Francisco, Hermanas Carmelitas y Asilo Calabria.
- A las 8 menos cuarto en la Iglesia Ayuda Parroquia de la Concepción.
- A las 8 en Nuestra Señora del Carmen, Asilo de Huérfanas Reverendas Concepcionista, Ermita de Nuestra Señora de Gracia.
- A las 8 y media en Santa María.
- A las 9 menos cuarto en San José.
- A las 9 en San Francisco (Misa mayor) y Santa Eulalia.
- A las 9 y media en Nuestra Señora del Carmen.
- A las 10 en Santa María (Misa mayor) y Nuestra Señora del Carmen (Misa mayor).
- A las 10 y media en San Francisco.
- A las 11 en San Antonio, y
- A las 12 en Santa María.

Santos de hoy: Bernardo, doctor; Filiberto, abs.; Samuel, profeta; Porfirio, Máximo, confesores; Leovigildo, Cristóbal, mjs.; Lucio, Severo, Memnón, mrs.

Santos de mañana: Domingo XIV de Pentecostés. Nuestra Señora del Mar; Santos Juana Francisca, fundadora; Privado, Euprepio obispos; Ciriaca, Cuadrato, Anastasio, Luxorio, Ciselo, Camerino, Bonoso, Maximiano, Basa, mártires; Bernardo Tolomeo, ab.

La Misa y oficio divino de hoy es de San Bernardo, dr., con rito doble y color blanco.

La Misa y oficio divino de mañana es de la dominica XIV después de Pentecostés con rito semidoble y color verde.

### EXPOSICIÓN DIARIA

Durante la hora de la Misa de siete y media por la mañana en la iglesia parroquial de Santa María.

### SANTO EVANGELIO

(San Mateo cap. VI)

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos. Nadie puede servir a dos señores: porque o aborrecerá al uno y amará al otro, o al uno se entregará, y al otro despreñará. No podéis servir a Dios y al dinero. Por eso os digo, no andéis acoñojados por el cuidado de hallar qué comer para sustentar vuestra vida o de dónde sacaréis vestidos para vuestro cuerpo. ¿No vale más el alma que la comida, y el cuerpo más que el vestido? Mirad las aves del cielo que no siembran, ni siegan, ni tienen graneros; y vuestro padre celestial las alimenta. Pues ¿no valéis vosotros mucho más que ellas? Y ¿quién de vosotros a fuerza de preocupaciones, puede añadir un codo a su estatura? Y ¿por qué andáis acoñojados por el vestido? Considerad cómo crecen los lirios del campo: no trabajan, ni hilan. Yo os digo, que ni Salomón con toda su gloria se vistió como uno de éstos. Pues si al heno del campo que hoy parece, y mañana se echa en el horno Dios así lo viste ¿cuánto más a vosotros, hombres de poca fe? No os acoñojéis, pues, diciendo: ¿Qué comeremos, o qué beberemos, o con qué nos cubriremos? Porque los gentiles son los que se afanan por estas cosas; ya sabe vuestro Padre, que tenéis necesidad de todas ellas. Buscad, pues primeramente el reino de Dios y su justicia y todas estas cosas se os darán por añadidura.

### CONSIDERACIÓN

Dos son los señores que quieren dominar en nosotros: Dios y Lucifer. Dios nos ha criado, redimido, santificado y prometido el cielo en recompensa de nuestras acciones. Lucifer nos tienta continuamente, quiere sujetarnos a las pasiones más innobles y como recompensa de nuestras malas obras por él mismo inspiradas, no tiene otra cosa que ofrecernos que las penas eternas del infierno. Los dos son enemigos entre sí, y nos imponen obligaciones contradictorias. ¿Es dudosa acaso la elección que se nos propone en el Evangelio? Ciertamente que no. Luego hemos de servir a Dios y sólo a Dios. ¡A cuántos, sin embargo, les falta la energía de carácter necesario para practicar esta elección! y pretenden servir a la vez a los dos señores. ¡Cuán ciegos están!

### NOTICIAS

Mañana, como tercer domingo de mes, la Pia Unión de Santa Te-



CICLISMO.—La participación española en los próximos Campeonatos del mundo, Ricardo Montero y Mariano Cañardo, que juntos con Campana, han sido seleccionados para representar a España en tan dura prueba



resita del Niño Jesús celebrará sus actos mensuales dentro de la Misa de Comunión general...

CULTOS

Parroquia de Santa María

Domingo 14.º después de Pentecostés, 21 de Agosto. - Misas rezadas a las seis menos cuarto...

Por la tarde a las tres y media Vísperas, Completas, Rosario y ejercicio del Octavario...

Lunes, 22 de Agosto. - A las siete Misa rezada en el altar del Santo Cristo...

Viernes 26. - Durante la Misa de siete tendrá lugar la piadosa práctica de los siete Viernes de Dolores...

Domingo y lunes, como incluidos en el Octavario de la Asunción de la Bienaventurada Virgen María...

Martes. - De siete a ocho de la tarde, estará S. D. M. de manifiesto...

Todos los días laborables Misas rezadas a las seis, siete y ocho. A las nueve se cantará la Convencional.

Parroquia de Nuestra Señora del Carmen

Mañana dominica XIV después de Pentecostés. - Misas rezadas a las seis y media, ocho y nueve y media...

A las once enseñanza de la Doctrina Cristiana.

Por la tarde a las tres rezo del santo Rosario.

Lunes. - Misas rezadas, todos los días a las seis y media, siete y media y ocho y media...

Viernes. - Al anochecer los cultos de la Archicof ad a de Nuestra Señora de la Buena Muerte.

Sábado. - A las siete y media exposición del Santísimo y Visita a la Santísima Virgen del Carmen.

Parroquia de San Francisco

Domingo 14.º después de Pentecostés día 21 de Agosto. - A las seis la primera Misa...

Por la tarde a las tres y media Asamblea de la Venerable Orden Tercera con plática y demás cultos de regla.

Lunes. - A las siete y media Misa en la Cripta en sufragio de los difuntos...

Martes. - A las siete y media Misa en el altar de San Antonio.

Viernes. - Durante la Misa primera se practicará el devoto ejercicio de los siete Viernes en preparación a los Dolores gloriosos de la Santísima Virgen.

Adoración Nocturna

Esta noche Vigilia ordinaria en San Francisco a cargo del turno III «San José».

Durante la primera parte de esta Vigilia el turno cantará un Te

Deum en acción de gracias por el feliz resultado de una operación quirúrgica sufrida por su Secretario.

Exposición diaria: Por la mañana durante la Misa de las siete y media en Santa María hasta el lunes día 22 del actual.

Ayuntamiento de San Luis

PROGRAMA DE LOS FESTEJOS que se celebrarán los días 27, 28 y 29 del actual con motivo de la fiesta mayor de este pueblo.

DIA 27

Tarde a las cinco, disparo de cohetes de gran detonación; a las cinco y media pasacalle por la Banda Municipal de Mahón...

Noche a las ocho iluminación general extraordinaria.

A las nueve pasacalle por una Banda de música y baile en la Plaza de la República.

DIA 28

A las ocho de la mañana diana por una Banda de música, que recorrerá las calles de la población.

A las nueve y media reparto de bonos a los pobres de solemnidad; a las diez y media reapertura de la tómbola.

A las once en la Casa Consistorial se obsequiará a las Autoridades e invitados con un refresco; amenizará el acto una Banda de música.

Tarde a las cuatro, carreras pedestres para hombres y carreras de caballerías; adjudicándose los siguientes premios:

- Hombres, 6 pesetas. Burros, una cuchara de plata. Pollinas, una cuchara de plata. Mulos, una cuchara de plata y 5 petos. Caballos, una cuchara de plata y 15 pesetas.

A las cinco, baile en la Plaza de la República.

A las nueve, disparo de un elegante castillo de fuegos artificiales con intermedio de cohetes de iluminación fantástica, bombas de gran detonación y traca final...

DIA 29

A las cinco, juegos infantiles consistentes en carreras de sacos, paella, es cubell y otros; a continuación baile.

Noche a las nueve, suelta de cohetes y globos y baile en la Plaza de la República.

San Luis 17 de Agosto de 1932. - El Alcalde, Francisco Cardona.

Notas: Caso de presentarse excesivo número de caballos para tomar parte en las carreras, y dadas las dimensiones del Coso, no pueden efectuarse con la libertad debida...

No se permitirá tomar parte en las carreras a las caballerías que no reunan las debidas condiciones a juicio del Inspector Veterinario.

Se prohíbe la circulación de vehículos por la calle de Juan Manent los días 27, 28 y 29 desde las dos de la tarde del primero hasta las doce de la noche del último.

Los días 27, 28 y 29 los autos y coches que se dedican al transporte de pasajeros tendrán su punto de parada en la Plaza de Pablo Iglesias, se dirigirán a dicha Plaza a su llegada procedente de Mahón por la Avenida del Gobernador Carreras...

Los autos y coches particulares podrán retirarse en el extremo de la calle Alemán.

Administración de Rentas Públicas en la Provincia de Baleares

Impuesto de transportes de viajeros y mercancías por carreteras o caminos ordinarios

Con esta fecha se remite a las Comandancias de la Guardia Civil y Carabineros respectivamente de esta Provincia, el siguiente oficio:

«Ilmo. Sr. - Dada la enorme intensidad que ha adquirido en esta Provincia el tránsito por las carreteras o caminos ordinarios de vehículos de tracción mecánica dedicados al tráfico de viajeros o mercancías, es obvio que aun cuando la recaudación del impuesto por tal concepto, va en progresión ascendente, existe, no obstante, una gran clandestinidad en el ejercicio de dicha industria, estando a punto de convertirse en abuso ilícito que conviene contener, para beneficio del Tesoro y de los individuos que cumplen fielmente sus obligaciones tributarias.

A tal fin y al objeto de reforzar e incrementar la recaudación por tal concepto, encarezco a V. S. en uso de las facultades que me confieren las Leyes y Reglamentos vigentes, se digne dar las instrucciones necesarias a las fuerzas a sus órdenes para que no solamente denuncien, sino que impidan, llegando si fuera preciso a la precintación del vehículo, la circulación de los vehículos de tracción mecánica que no lleven la Patente Nacional y el recibo especial expresivo de haberse concertado con Hacienda Pública para el pago del impuesto que gravaba el tráfico de viajeros tanto en el interior de las poblaciones como por las carreteras (bien entendido que los TAXIS están exceptuados de llevar el recibo especial, siempre que se dediquen al servicio en el interior de la ciudad) y los de mercancías cuando salgan de sus respectivos términos municipales y no lleven en sitio visible el recibo especial aludido, creado por la Ley de 11 de Marzo del año en curs y e instrucción del Ministerio de Hacienda del 15 del mismo mes y año.»

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

CONCURSO Base Naval de Mahón

A las once de la mañana del día 23 del actual se celebrará en esta Base Naval concurso público para subastar la adquisición de 152 electrógenos con destino al Depósito de aprovisionamiento de esta Base, con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben en esta Comisaría hasta un cuarto de hora después de la señalada para el concurso.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Mahón 19 de Agosto de 1932. - El Comisario, Juan Gea.

FOMENTO DEL TURISMO EN MENORCA

Se ruega a las personas que dispongan habitaciones en esta ciudad y resto de la isla, para alquilar a turistas, se sirvan ponerlo en conocimiento de esta Sociedad, Cámara de Comercio, San Fernando 1, indicando precio, detalles y condiciones.

Horas de oficina: 16 a 18 de todos los días laborables.

Mahón 17 Agosto de 1932. - El Presidente, Juan Gomila Borrás; 2-5-11 s

El Cok es el carbón ideal para cocinas económicas.

El Cok es el combustible más barato.

El Cok es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS

Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 Ptas. los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 Ptas. los 40 kilogramos.

Encargos: en las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado Plaza de Pablo Iglesias (antes del Principe), 19.

LA PALMA FABRICA DE PASTAS PARA SOPA, ULTRAMARINOS, COLONIALES Y SALAZONES DE Domingo Julián. - Hannover, 15, Mahón

STADIUM MAHONÉS Domingo día 21. - A las cuatro y media de la tarde GRAN ACONTECIMIENTO FOOTBALLÍSTICO HOMENAJE AL VETERANO JUGADOR ANTONIO CLADERA ENTRE EL FORMIDABLE EQUIPO ATHLETIC (de Ciudadela) QUE BATIÓ A LA SELECCIÓN CATALANA (PENYA CANARIS) CONTRA C. D. MENORCA EN EL CUAL SE ALINEARÁ EL JUGADOR HOMENAJEADO AL QUE SE LE REGALARÁ UNA ARTÍSTICA COPA

CRÓNICA La fiesta de los estudiantes Por haberse traspapelado una cuartilla dejamos de dar cuenta en nuestro número de ayer del brillante baile que, bajo los auspicios de los estudiantes mahoneses, se celebró el jueves por la tarde en las terrazas de la Liga Marítima...

CRÓNICA

Cotonet Blanco Ancho 80 cm A 0'75 ptas. metro en la Sucursal Terrés El vapor «Annina» Sigue fondeado en aguas de Calafiguera el vapor «Annina», cuyo salvamento efectuó el vapor «Rey Jaime II» a 90 millas de esta isla.

Cotonet Blanco Ancho 80 cm A 0'75 ptas. metro en la Sucursal Terrés De viaje A bordo del vapor «Bellver» salieron ayer para Palma el Jefe de la Estación Torpedista don Federico Garrido Casadevante y señora; la señorita Mercedes Feliu Pons; don Juan Claramunda y don Vicente Mari, señora e hija.

Cotonet Blanco Ancho 80 cm A 0'75 ptas. metro en la Sucursal Terrés Fiestas en San Clemente Esta tarde comienzan en el vecino y simpático pueblo de San Clemente sus fiestas anuales que patrocina el Ayuntamiento de esta ciudad.

Para coloniales LA PALMA, Hannover 15 Fiestas en San Clemente Esta tarde comienzan en el vecino y simpático pueblo de San Clemente sus fiestas anuales que patrocina el Ayuntamiento de esta ciudad.

Arrestre de un cañón Numerosísima era la concurrencia de público ayer tarde en la calle del Doctor Orfila, con el fin de presenciar las maniobras hábilmente efectuadas para arrastre del cañón de grueso calibre que ha de emplazarse en la batería al efecto construída en un punto de nuestra costa.

ESTADÍSTICA MATADERO Reses sacrificadas con su peso en canal y procedencia, los días que se continuaron en exposición Día 25 de Julio 1 ternero, 154, Manuel Pallicer. 1 idem, 113, Puigmal. 1 ternera, 89, Palafanguer Baix. 3 corderos, 26, California. 1 idem, 13, Refal Vey. 2 idem, 23'500, M. Canet. 2 idem, 37, Pedro Gomila. 1 idem, 16, José Carreras. Día 26 1 ternero, 161 kilos, A. Pons. 1 idem, 87, Torre del Rey. 1 idem, 150, Son Cardona. 1 vaca, 209, S' Aranjase (Infantería). 1 ternera, 95, Turrubeng Nou. 2 corderos, 22'500, Refal Vey. 2 idem, 22'500, Cristóbal Villalonga. 2 idem, 22'500, Lorenzo Pons. 2 idem, 18, Bellvé Vey. 1 idem, 22'500, Luis Carretero. 3 cabras, 31, Refal Vey. 2 idem, 21, Binisermeñe. 2 idem, 19'500, Lorenzo Pons.

presenciar las maniobras hábilmente efectuadas para arrastre del cañón de grueso calibre que ha de emplazarse en la batería al efecto construída en un punto de nuestra costa.

Cotonet Blanco Ancho 80 cm A 0'75 ptas. metro en la Sucursal Terrés

Concierto público Mañana por la noche y en el paseo de la plaza de la Explanada dará su acostumbrado concierto la Música Municipal interpretando bajo la dirección de su maestro señor Mir, el siguiente programa: «El Kº Sar El Yedid», pasodoble, Monllor.

Importación de un auto De la motonave «Ciudad de Mahón» ha sido esta mañana desembarcado un auto «Studebaker». Publicaciones recibidas Hemos recibido el semanario «Justicia Social», órgano de la Federación Obrera de Menorca y del partido socialista menorquín. Agradecemos el envío.

Movimiento demográfico DEFUNCIONES Día 18 de agosto. Juan Tomás Pont, falleció en la calle de Puy Margall, número 180.

NOTICIAS MARITIMAS Con 55 pasajeros, correspondencia y carga, anoche zarpó para Palma el vapor correo «Bellver». - Ha llegado de Barcelona conduciendo 62 pasajeros, ballja y un plico de carga, la motonave «Ciudad de Mahón», cuyo motobuque saldrá mañana a las nueve en viaje de escala. - Han salido para Palma y Barcelona respectivamente los motoveleros «Cala Falcó» y «Pons Martí».

Crédito Mercantil de Menorca Descontamos el cupón vencimiento 1.º de Septiembre próximo, de las cédulas Banco Hipotecario de España al 5 por 100, así como también las cédulas de igual clase que hubiesen resultado amortizadas.

ESTADÍSTICA MATADERO Reses sacrificadas con su peso en canal y procedencia, los días que se continuaron en exposición Día 25 de Julio 1 ternero, 154, Manuel Pallicer. 1 idem, 113, Puigmal. 1 ternera, 89, Palafanguer Baix. 3 corderos, 26, California. 1 idem, 13, Refal Vey. 2 idem, 23'500, M. Canet. 2 idem, 37, Pedro Gomila. 1 idem, 16, José Carreras. Día 26 1 ternero, 161 kilos, A. Pons. 1 idem, 87, Torre del Rey. 1 idem, 150, Son Cardona. 1 vaca, 209, S' Aranjase (Infantería). 1 ternera, 95, Turrubeng Nou. 2 corderos, 22'500, Refal Vey. 2 idem, 22'500, Cristóbal Villalonga. 2 idem, 22'500, Lorenzo Pons. 2 idem, 18, Bellvé Vey. 1 idem, 22'500, Luis Carretero. 3 cabras, 31, Refal Vey. 2 idem, 21, Binisermeñe. 2 idem, 19'500, Lorenzo Pons.



# Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 19 a las 18.

## El conde de Guadiana a disposición del ministro

El ministro de la Gobernación señor Casares Quiroga ha ordenado que el conde de Guadiana que fué libertado ayer por el Juez especial, sea detenido nuevamente y quede a su disposición.

## Manifestaciones del ministro

El ministro de la Gobernación señor Casares Quiroga ha recibido este mediodía a los periodistas en su despacho del Ministerio de la Puerta del Sol.

Hablando el ministro con los reporteros acerca de las probables deportaciones, dijo refiriéndose a la salida del «España número 5», que estas cosas no pueden hacerse deprisa, no se puede proceder con precipitaciones.

Estoy pendiente de los informes documentados de todos los gobernadores acerca de la situación de los detenidos.

Cuando se hallen en mi poder los documentos todos, entonces se verá el grado de responsabilidad de cada uno.

Precisa esta labor cierto tiempo a fin de que sea acertada.

## Irán probablemente a Villa Cisneros

Añadió el señor Casares Quiroga que las deportaciones a Bata ofrecen dificultades.

Probablemente las deportaciones se harán a Villa Cisneros, por contar allí las instalaciones que utilizaron los anteriores deportados.

## Consejo de ministros

Mañana, siguiendo la costumbre establecida, el Gobierno se reunirá en Consejo ordinario.

La reunión del Gobierno tendrá lugar mañana en el Palacio de Buenavista (Ministerio de la Guerra).

## Ascensos diplomáticos

Ha sido ascendido a ministro plenipotenciario de primera don Luciano López Ferrer, quien continuará desempeñando el cargo de Alto Comisario de España en Marruecos.

Ha sido nombrado Cónsul General de España en Gibraltar don Antonio Cánovas, Director de Colonias y Marruecos.

## Las enmiendas a la reforma agraria

Al Consejo que ha de celebrarse mañana en el Palacio de Buenavista llevará el ministro de Agricultura las enmiendas de la reforma que se discute en las Cortes en las que no ha habido unanimidad de apreciación por parte de la Subcomisión nombrada al efecto.

La Subcomisión de la reforma agraria tiene el convencimiento de que la reforma quedará aprobada la semana próxima.

## Don Juan Ignacio Luca de Tena

Ha ingresado en la Cárcel el director de «ABC» don Juan Ignacio Luca de Tena.

Madrid 19 a las 24.

## Sesión del Congreso

Se abre la sesión a las cuatro y minutos. Ocupa la presidencia el señor Besteiro.

Hay desanimación en la Cámara. En las tribunas poco público y en los escaños pocos diputados.

Se discute el proyecto de ley de reclutamiento y ascenso de la oficialidad del Ejército.

Apruébase el artículo primero. Retíranse varias enmiendas.

El señor Martín de Antonio defiende una, pidiendo la supresión de la oficialidad de Estado Mayor. Combate duramente al Cuerpo de Estado Mayor.

Las expresiones del diputado obligan al Presidente señor Besteiro a llamarle la atención.

Habla el señor Peire. Defiende al Cuerpo de Estado Mayor, censurando la ignorancia de Martín de Antonio.

Se producen pequeños incidentes.

Deséchase la enmienda y apruébase el artículo segundo.

Reanúdase la discusión sobre el Estatuto de Cataluña.

El señor Dolcet combate la política de la Esquerra Catalana y en su discurso estima que es mucho más importante la República que el Estatuto.

Los catalanistas le interrumpen constantemente con ironías.

Requerido por la presidencia, el señor Dolcet termina su discurso.

Discútese el artículo 14 del título 3.º

El señor Gómez Rogi defiende una proposición incidental pidiendo que se convierta en dictamen el voto del señor Goicoechea.

Es rechazada la proposición. Gómez Rogi defiende englobadas enmiendas.

Se interrumpe constantemente al orador.

El Presidente de la Cámara señor Besteiro pretende acelerar la discusión englobando enmiendas.

Habla el señor Royo Villanova y manifiesta que no se explica el por qué se acelera el debate con motivo de los últimos sucesos.

Guerra del Río: Pregúntesele su señoría a Sanjurjo.

Royo Villanova: Eso pregunto. ¿Si la República ha vencido a un general cómo no ha de vencer a un coronel?

Se registran en la Cámara diálogos e interrupciones.

Es rechazado el voto.

Nuevamente hace uso de la palabra el señor Gómez Rogi para defender enmiendas.

Interrupciones e increpaciones al afirmar el orador que la Comisión ha hecho trampa y que los catalanes se manifiestan separatistas en Cataluña.

Xirau defiende a los catalanes. Gómez Rogi rectifica, insistiendo en sus acusaciones.

Son desechadas las enmiendas. Apruébase el artículo 14 del título 3.º

Se desecha un voto del señor Royo Villanova que pedía la interpolación de un nuevo artículo.

Se da lectura a un voto particular del señor Bergalló, pidiendo la supresión de los títulos 5.º y 6.º y que las cuestiones de competencia entre la Generalidad y el Estatuto que las resuelva el Tribunal de Garantías.

El señor Royo Villanova pide que si se admite este voto que se imprima.

El señor Lara manifiesta que en el voto mencionado hay dos cuestiones: Una la supresión de los títulos 5.º y 6.º y otra que hace referencia a la competencia.

Expresa su criterio el señor Lara, según el cual, debe resolverse aparte referente a las dos cuestiones planteadas.

Se acepta el voto de Bergalló, convirtiéndose en dictamen.

Suspéndese el debate. Y se levanta la sesión a las 7:30.

## La comisión de Guerra

A última hora de la tarde se reunió la Comisión Parlamentaria de Guerra asistiendo a esta reunión el ministro del ramo señor Azaña.

Estudiaron los artículos 3.º al 5.º de la ley de reclutamiento y ascenso de la oficialidad del Ejército, admitiendo las ideas del voto de Peire sobre que los suboficiales puedan ingresar por antigüedad y reduzcan a dos años los estudios.

## Actuación de los Tribunales

Se asegura que los Tribunales de Justicia comenzarán a actuar rápidamente para la substanciación de los procesos contra los colaboradores del movimiento revolucionario.

## Manifestaciones de Besteiro

El Presidente de la Cámara señor Besteiro dijo esta noche que espera que durante la semana próxima se aprueba definitivamente el Estatuto.

El martes en la sesión de la tarde se leerá el dictamen de la Comisión sobre Hacienda, y como el dictamen es nuevo, cree que habrá poca discusión.

## Vacaciones parlamentarias

En su conversación con los periodistas dijo el señor Besteiro que es ya seguro que habrá vacaciones parlamentarias el 1.º de Septiembre aprobado el Estatuto y la reforma agraria.

## La reducción de la jornada de trabajo

La Oficina Internacional del Trabajo de Ginebra ha citado para Septiembre a una reunión con el objeto de tratar de reducir la jornada obrera para aminorar la crisis mundial de trabajo.

## El presupuesto de Agricultura

El ministro de Agricultura Marcelino Domingo ha manifestado que en la actualidad se preocupa del presupuesto de su departamento y de otras varias modificaciones.



—Es mío.  
—No; es de todos,

## HIPOFOSFITOS SALUD

Fortalece y contribuye a que el desarrollo sea normal, cerrando el paso al RAQUITISMO, INAPETENCIA y ANEMIA

Producto inalterable, de efectos rápidos y seguros, pudiéndose usar en todas las estaciones del año.

## En la Dirección General de Seguridad

Los periodistas han acudido a la Dirección General de Seguridad en busca de noticias.

El señor Menéndez ha manifestado que no se pueden adelantar juicios. Contestando a preguntas de un reportero, dijo que posiblemente las incautaciones ascienden a centenares de millones.

## Manifestaciones de Marcelino Domingo

El señor Domingo ha hecho manifestaciones diciendo que con las expropiaciones que el Estado podía efectuar, la reforma agraria se extendería y daría grandes beneficios, llegándose a la paz social.

Dijo que la República no había venido sólo a reformar la bandera sino a hacer la reforma social.

## Tranquilidad en toda España

El ministro de la Gobernación ha manifestado que hay tranquilidad en toda España.

Negó los rumores de perturbaciones de orden público en Galicia.

## Noticias de Barcelona

Barcelona.—Ha regresado a esta ciudad el doctor Agudé, posesionándose de la Alcaldía.

Ha recibido el doctor Agudé un telegrama del Presidente de la República con motivo del aniversario segundo de la firma del pacto de San Sebastián.

Se ha dictado auto de procesamiento contra el director de «Tierra y Libertad».

Ayer fué nuevamente denunciada «Tierra y Libertad» y el periódico «España Republicana».

Gubernativamente ha sido clausurado un centro comunista de la calle de La Unión.

## DEL EXTRANJERO

### Derrota de los federales

Río de Janeiro.—Las fuerzas del Gobierno han derrotado a los federales después de un combate.

Madrid 20 a las 4.

## Manifiesto de la Unión General de Trabajadores

La Unión General de Trabajadores ha dado un manifiesto esta noche felicitando al pueblo por su actitud enérgica frente al golpe de Estado, episodio trascendental de la revolución que, dice el manifiesto, no ha terminado aún porque el enemigo se ocultó al pueblo el día

14 no hallándole al alcance de su mano. El enemigo vencido en franca lucha no se resignó y prepara en la sombra la reproducción de los sucesos de 1873, utilizando fuerzas que dependen del Estado. Hay que vivir alerta, añade el manifiesto, porque cualquier descuido abriría al enemigo el camino del triunfo.

Cree la Unión General de Trabajadores que el Gobierno no necesita estímulo respecto a los sublevados vencidos y manifiesta que aguarda el fallo de la ley sin rencores.

## DEL EXTRANJERO

### Vuelo trasatlántico

Nueva York.—El aviador Mollison aterrizó en Saint John (Nueva Brunsvich) después de haber cruzado el Atlántico a una velocidad media de 89 millas hora.

Repuesto de esencia, el aviador Mollison continuará viaje a Nueva York.

PRENSA ASOCIADA

## COYIZACIONES

### Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona del día 19 de Agosto de 1932

Amort. 5 por 100 A. 1920	88'50
Id. 5 id. B. id.	88'50
Inter. 4 id. A.	65'25
Id. 4 id. B.	65'00
Amort. 5 id. A. 1917	86'85
Id. 5 id. B. id.	85'85
Id. 5 id. A. 1927 li.	96'75
Id. 5 id. B. id. lib.	96'00
Ext. 4 id. A.	80'25
Id. 4 id. B.	79'50
Obligaciones Norte Prioridad	56'00
Alicantes 3 1/2 1.ª hipoteca.	45'50
Andaluzes 2.ª serie fijo	00'00
Céd. B. Hip. de España 4 1/2	81'00
» » » » 5 1/2	89'25
» » » » 6 1/2	99'00
Franco cheque París	48'85
Liras id. Roma	63'90
Dollars id. New-York	12'45
Libras id. Londres	43'25
Reichmarks id. Berlín	2'965

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	241'00
Onzas y sus fracciones	241'00
Isabelinas	242'00

## BANCO DE MENORCA

Pagamos los cupones vencidos de las Obligaciones COMPANIA TRASATLANTICA 5, 5 1/2 y 6 1/2, avaladas por el Estado.

Descontamos los cupones vencidos Agosto de las Deudas Amortizable 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de venta a plazos, siempre que su tiempo no exceda de un mes.

## LA ESCLAVITUD DEL AMOR

672

para desvanecer sus dudas con mis consejos, necesito conocer sus desdichas y la causa de ellas. ¿Quiere usted confiarme sus pesares, hija mía? ¿Quiere usted hacerme conocer sus penas? Le aseguro que no se arrepentirá si deposita en mí su confianza. Cuando no otra cosa, encontrará usted en mí quien la compadezca y la consuele.

Esclavitud inclinó la cabeza y guardó silencio.

Por mucho respeto y mucha simpatía que la inspirase aquel caballero, no así como así decidíase a confiar sus desventuras a un desconocido.

Don Carlos comprendió su vacilación y le dijo:

—No tiene usted que temer nada de mí. Todos los que sufren son mis amigos, y si usted, como asegura, es desgraciada, su desgracia la hace desde luego acreedora a mi simpatía.

—Confiese usted a él sin recelo, amiga mía— balbució Adela en voz baja al oído de la joven—. Yo le aseguro que no le pesará. En mí tiene usted un ejemplo de su bondad. Sin su protección, yo sería aún mucho más desdichada.

Esclavitud no vaciló más.

Las palabras de su nueva amiga decidieronla a ser sincera.

—Voy a satisfacer la natural curiosidad de ustedes—dijo—. Tienen derecho a interrogarme, aunque no sea más que por la generosa acogida que en su casa me han dispensado.

—A ese derecho renunció de antemano—apre-

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 669

Pero no podían impedir que lo dijese.

—Como ha dicho antes esta joven, a la que conozco hace muy poco rato y a la que quiero ya como si toda mi vida la hubiese conocido—prosiguió Esclavitud—, la casualidad ha sido la que ha hecho que nos conociéramos. Me hallaba yo en la plaza de San Gil, cuando se acercó a mí una joven para pedirme limosna.

—¿Para pedirle limosna!—exclamó el conde.—Y ¿era Adela?

—La misma. Entramos en conversación; ella me preguntó por qué lloraba, me dirigió algunas palabras de consuelo, y acabó por invitarme a que la acompañase. Esto es todo.

Y, volviéndose a su amiga, añadió:

—Si la causo algún perjuicio con lo que acabo de decir, permíteme; pero la verdad me han invitado a que diga y la verdad he dicho.

Don Carlos miró al anciano y a Adela, primero con severidad y luego con ternura.

—¡Todo lo comprendo!—dijo—. No necesito más explicaciones. He aquí aclarado el misterio de los milagros económicos realizados por Marcial. Sin que yo lo supiera, pedías limosna para atender a mis necesidades. Os debo gratitud por ello; pero no quiero que lo volváis a hacer. ¿Lo entendéis bien? ¡No lo quiero! Si alguna vez nuestra miseria llega a tanto, debemos hacerlo los tres juntos. ¡Pero imponeros esa humillación vosotros solos no lo consento!

Estrechó la mano de Marcial, que lloraba en silencio, besó en la frente a Adela, y prosiguió:

## TEATRO PRINCIPAL

Sábado 20 Agosto de 1932.—Noche a las 9 y tres cuartos  
Plat. y princ., 3'50. Seg., 2'25. But., 1'05. As., 0'75. E., 0'60

Domingo 21 Agosto 1932.—Tres sesiones  
4 tarde y 9'45 noche.—P. y princ., 2'50; S., 1'50; B., 0'90; A., 0'65; E., 0'55.  
6'45 tarde.—Plat. y princ., 3'50; Seg., 2'25; But., 1'05; As., 0'75; E., 0'60.

Sesión de las 4 tarde domingo: Soldados, 0'40.

Reprise de la magnífica película sonora «Fox», toda hablada en español.

### CUERPO Y ALMA

Por Jorge Lewis, Ana M. Custodio, José Nieto, José Alcántara, Enriqueta Soler, Rafael Calvo, Félix de Pomés y Carlos Villarias

Próxima semana: La preciosa película HAY QUE CASAR AL PRÍNCIPE, por José Mojica.



# SECCION DE ANUNCIOS

## Imprenta, Librería, Papelería y Encuadernaciones

### DE MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza de Pablo Iglesias, 17 — TALLERES: R. Abundancia, 30  
Teléfono número 84

Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas

Impresión de carteles de espectáculos y publicidad

Impresiones en relieve, en negro y colores, última novedad

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

Secciones especiales de librería y papelería

Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera

Tarjetas de visita, carnets, participaciones boda, etc.

Plumas estilográficas, de oro garantizado, marcas

"WATERMANN"  
— Y —  
"PELIKAN"

MANUEL SINTES ROTGER  
Plaza de Pablo Iglesias, 17, Mahón

Últimas obras recibidas

Titulo	Ptas.
Tirso de Molina. — «Cigarrales de Toledo»	6,00
José Gutiérrez-Ravi. — «España en 1931»	12,00
Lope de Vega. — «Libro de Horas»	3,00
Lope de Vega. — «El Cid romancero»	3,00
Rafael Sánchez Guerra. — «Un año histórico»	5,00
Delio F. Pardo de Cala. — «María Aurora»	2,50
Francisco Cambó. — «Por la concordia»	4,00
Garcilaso. — «Libro de Horas»	3,00
San Juan de la Cruz. — «Libro de Horas»	3,00
Francisco Vega. — «Cántico callado»	6,00
P. L. Stevenson. — «El club de los suicidas»	2,50
Eugene Montfort. — «La niña bonita»	4,00
Suárez de Figueroa. — «El pasajero»	6,00
Antonio de Hoyos. — «El primer Estado»	5,00
Aurelia Ramos. — «Del corazón a la pluma»	5,00
C. Castello Branco. — «La inclusera»	3,50
Paul Morand. — «Abierto de noche»	3,50

ARROZ "SOS"



Verdadera economía casera  
Home Dye

Botros para teñir en casa toda clase de telas de algodón, la y sedas en una hora.  
Su uso es tan sencillo que una niña puede teñir cualquier prenda.  
Gran variedad en colores.  
Nueve profundos matices puros.  
Se vende en la Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón.

## Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE AGOSTO DE 1932

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá, salvo variación, de Bilbao y Santander el 25 de Agosto, de Ojón el 26 y de Coruña el 27, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.  
Próxima salida el 25 Septiembre.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico, Venezuela y Colombia

El vapor «Juan Sebastián Elcano» saldrá, salvo variación, de Barcelona el 20 de Agosto, de Valencia el 21, de Málaga el 22 y de Cádiz el 24 para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, Santo Domingo, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal.  
Próxima salida el 20 Septiembre.

Extensión al Mediterráneo de la línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón» saldrá, salvo variación, de Barcelona el 16 de Agosto para Tarragona, (Iva.), Valencia, Alicante (Iva.), Málaga, Cádiz y Bilbao, de donde saldrá el 25 del mismo mes para Habana y Veracruz.  
Próxima salida el 16 de Octubre.

Línea del Mediterráneo a Nueva York Cuba Centro América

Próxima salida de Barcelona el 16 de Septiembre del vapor «Marqués de Comillas».

Servicio de Gran Hotel. — E. H. — Rotterdam. — Capita. Orquesta, etc.  
Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero, se mantienen en la misma medida de la Compañía.  
También tiene establecida esta Compañía una red de servicios especiales para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.  
Para información en los puertos de la Compañía: PLAZA DE MEDINACENI, 1, BARCELONA, y en la Agencia en Mahón, calle de Juan Mir y Mir, 24.

## PELIKANOL

COLA DE ALMIDON DE CALIDAD SUPERIOR



PELIKANOL es una cola blanca, de gran duración, que posee una fuerza adhesiva extraordinaria y su uso es muy limpio, siendo de imprescindible necesidad en todos los buenos despachos y oficinas.  
PELIKANOL sirve para pegar papel carbón, fotografías y dibujos.  
De venta en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

### PAR PASAR EL RATO

Monólogos dramáticos, u humorísticos, para SEÑORITAS o CABALLEROS, propios para representarse en Teatros, Sociedades y Tertulias, la mayoría en verso, escritos por reputados autores dramáticos.  
Precio de cada ejemplar CINCUENTA CENTIMOS.  
Hay ediciones de cantares en ediciones distintas a 1 y 2 partes.  
Los pedidos al señor Director de la Real Academia de Declamación, Música y Buenas Letras de Málaga, acompañando el importe en billetes de Correos de 25 céntimos u libranza del Giro Móvil, se les remitirá por el correo de la siguiente manera.

### 670 LA ESCLAVITUD DEL AMOR

—No hablemos más de este asunto; pero recordad lo que acabo de deciros.  
Hizo una seña al anciano para que se retirase y dijo a su nueva protegida:  
—Hablemos ahora de usted.  
Esclavitud, que por las anteriores palabras comprendió los móviles de la noble conducta de Adela y Marcial, abrazó conmovida a la joven, diciéndole:  
—¡Es usted un ángel!

### CAPITULO XVIII

#### El efecto que produjo el relato de Esclavitud

CON el acento reposado y tranquilo que le era propio, el conde dijo a la esclavitud:  
—Creo, hija mía, que en la situación en que usted se halla, situación que desconozco, pero que usted misma confiesa que es muy triste, debo hacer por usted algo más que ofrecerle asilo por una noche en mi humilde vivienda; debo socorrerla a usted en cuanto me sea posible; aconsejarla por lo menos, si mis consejos le son precisos y pueden serle convenientes. Esto me impone la caridad, tal como yo la entiendo.  
Detúvose para ver el efecto que producían sus palabras, y luego prosiguió:  
—Más, para buscar remedio a sus males o